


Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

 NR.
336
Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

20.07.2021

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil/Prende parte in modalità remota
Wilfried TRETTL	Bürgermeister	Sindaco			
Massimo CLEVA	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Roland FALLER	Referent	Assessore	X		
Heidi FELDERER	Referentin	Assessore			
Monika HOFER-LARCHER	Referentin	Assessore			
Reinhard ZUBLASING	Referent	Assessore			

Mit der Teilnahme [des Generalsekretärs](#)Partecipa [il Segretario generale](#)

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als [Bürgermeister](#) den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di [Sindaco](#) ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

[P 01.10. PERSONAL](#)[P 01.10. PERSONALE](#)**G E G E N S T A N D****O G G E T T O**

PERSONALAKT - VICTORIA FISCHER VON EDELAU - UNBEFRISTETE AUFNAHME AUF PROBE IM BERUFSBILD FUNKTIONÄR IM TECHNISCHEN BEREICH - (8. FUNKTIONSEBENE) MIT VOLLZEITARBEITSV ERHÄLTNI S UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

FASCICOLO PERSONALE - VICTORIA FISCHER VON EDELAU - ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO IN PROVA NEL PROFILO PROFESSIONALE FUNZIONARIO TECNICO (8A QUALIFICA FUNZIONALE) A TEMPO PIENO **IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA**

Festgestellt,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 21 vom 19.01.2021 ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle im Berufsbild Funktionär im technischen Bereich (8. Funktionsebene) mit Vollzeitverhältnis ausgeschrieben wurde;

nach Einsichtnahme

- in den Entscheid des Generalsekretärs Nr. 382 vom 04.05.2021, mit welchem die Niederschriften und die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle im Berufsbild Funktionär im technischen Bereich (8. Funktionsebene) mit Vollzeitverhältnis genehmigt wurde;

festgestellt,

- dass die Erstplatzierte der Rangordnung mit Schreiben vom 23.06.2021, Protokoll Nummer 0034946, auf eine Aufnahme verzichtet hat;

- dass Frau Victoria Fischer von Edelau in der obengenannten Rangordnung als Zweitplatzierte aufscheint;

nach Einsichtnahme

- in den Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1991, Nr. 6 so eingefügt durch Landesgesetz Nr. 10 vom 24. Mai 2016, der im Abs. 1 vorsieht: *„Alle besetzten Stellen, sowie jene für das Personal mit unbefristetem als auch jene für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag, müssen im Stellenplan der Gemeinde vorgesehen sein. Ausgenommen ist nur das Saisonalpersonal, welches im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes vom 31. Jänner 1994, Nr. 97, in geltender Fassung, angestellt ist und die Personen mit Behinderungen, die vor ihrer Anstellung ein Anvertrauensabkommen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, abgeschlossen haben“.*

nach Einsichtnahme

- in die „Verordnung zur Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden“, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 11.04.2017 genehmigt hat;

darauf hingewiesen,

- dass die Stelle der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;

- dass in Ermangelung geeigneter BewerberInnen der vorgesehenen Sprachgruppe die Stelle auch einer Bewerberin oder einem Bewerber anderer Sprachgruppen zugewiesen werden kann, sofern dadurch die Anzahl der den einzelnen Sprachgruppen zustehenden Stellen nicht überschritten wird;

festgestellt,

Preso atto

- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 21 del 19.01.2021 è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto nel profilo professionale funzionario tecnico (8ª qualifica funzionale) a tempo pieno;

vista

- la determinazione del Segretario Generale n. 382 del 04.05.2021, con la quale sono stati approvati i verbali e la graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto nel profilo professionale funzionario tecnico (8ª qualifica funzionale) con abilitazione all'esercizio di funzioni dirigenziali a tempo pieno;

accertato

- che la prima classificata in graduatoria con lettera del 23.06.2021, protocollo numero 0034946, ha rinunciata all'assunzione;

- che la signora Victoria Fischer von Edelau risulta essere la seconda classificata in graduatoria;

visto

- l'articolo 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14 febbraio 1992, introdotto con la legge provinciale n. 10 del 24 maggio 2016, che prevede al comma 1: *“Tutti i posti occupati, sia quelli relativi al personale a tempo indeterminato, sia quelli relativi al personale a tempo determinato, devono essere previsti nella pianta organica del comune. È escluso il personale stagionale assunto ai sensi dell'art. 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97, e successive modifiche, e il personale con disabilità assunto previa attivazione di una convenzione di affidamento ai sensi della lettera d) del comma 1 dell'articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 e successive modifiche.”*

tenuto conto

- del “Regolamento per la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni”, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 429 di data 11.04.2017;

accertato

- che il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco;

- che in mancanza di candidati/e idonei/e appartenenti al gruppo linguistico riservatario, il posto potrà essere assegnato ad un/a candidato/a di altro gruppo linguistico, a condizione che non venga superato il numero dei posti spettanti al rispettivo gruppo;

accertato

- dass Frau Victoria Fischer von Edelau eine Bewerberin ist, die zu einer unbefristeten Aufnahme berechtigt sind;

- dass Frau Victoria Fischer von Edelau, mit Schreiben vom 23.06.2021, Protokoll Nummer 0036270 die Stelle angeboten wurde und als Dienstbeginn der 15.07.2021, festgelegt wurde;

- dass dieses Datum um die im Vertrag für die bekleidete Stelle vorgesehene Kündigungsfrist verlängert wird, darf aber in keinem Fall drei Monate überschreiten;

- dass Frau Victoria Fischer von Edelau mit Schreiben vom 07.07.2021, Protokoll Nummer 0037131 mitgeteilt hat, dass sie die ihr angebotene Stelle annimmt und der Dienstbeginn der 02.08.2021 ist;

daher erachtet,

- Frau Victoria Fischer von Edelau mit Wirkung ab 02.08.2021 zur Inhaberin auf Probe der Stelle im Berufsbild Funktionär im technischen Bereich (8. Funktionsebene) mit Vollzeitarbeitsverhältnis zu ernennen;

- diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in die neue Personaldienstordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 17.09.2014 in geltender Fassung;

- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirks-gemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung;

- in den III. Titel – Organisation und Personal des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

- accertato che la signora Victoria Fischer von Edelau è la candidata avente diritto ad un'assunzione in ruolo;

- che con lettera del 23.06.2021, numero protocollo 0036270, alla signora Victoria Fischer von Edelau è stato proposto il posto con inizio del servizio fissato al 15.07.2021;

- che la data potrà essere comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto, per un periodo comunque non superiore ai tre mesi;

- che la signora Victoria Fischer von Edelau, tramite lettera del 07.07.2021, numero protocollo 0037131, ha comunicato di accettare il posto e che potrà prendere servizio il giorno 02.08.2021;

preso atto

- che la signora Victoria Fischer von Edelau, con effetto dal 02.08.2021 può essere nominata titolare in prova del posto nel profilo professionale funzionario tecnico (8ª qualifica funzionale) a tempo pieno;

- necessario dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva per poter adottare in tempo utile i provvedimenti necessari per il procedimento;

visto/i

- il nuovo regolamento organico del personale, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 17.09.2014 nel testo vigente;

- i documenti necessari per l'assunzione;

- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente;

- il titolo III – Organizzazione e personale del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

- lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, Frau Victoria Fischer von Edelau, zur Inhaberin auf Probe der Stelle im Berufsbild Funktionär im technischen Bereich (8. Funktionsebene) mit Vollzeitbeschäftigung zu ernennen und die Aufnahme in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 02.08.2021 vorzunehmen, unter Berücksichtigung des in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Sprachgruppenvorbehalts; 2. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt; 3. kundzutun, dass die Bestimmungen laut Artikel 62 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1 betreffend die Verteilung der Stellen laut Sprachgruppenbestand berücksichtigt worden sind; 4. kundzutun, dass Frau Victoria Fischer von Edelau in Besitz der Voraussetzungen für den Zugang zu öffentlichen Stellen ist; 5. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 02.08.2021 festzusetzen: | <ol style="list-style-type: none"> 1. di nominare la signora Victoria Fischer von Edelau, titolare in prova del posto nel profilo professionale funzionario tecnico (8^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo pieno e di procedere alla sua assunzione in ruolo nel medesimo profilo professionale, con decorrenza dal 02.08.2021, nel rispetto della riserva linguistica indicata nel bando di concorso pubblico; 2. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario generale; 3. di dare atto che le disposizioni di cui all'art. 62 della legge regionale del 04.01.1993, n. 1, concernenti la ripartizione dei posti in base alla consistenza dei gruppi linguistici, sono rispettate; 4. accertato che la signora Victoria Fischer von Edelau è in possesso dei requisiti previsti per l'accesso al pubblico impiego; 5. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 02.08.2021: |
|--|---|

Grundgehalt in der 8. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Klasse 0 (Anfangsgehalt) 18.738,24 €

stipendio base nella 8^a qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, classe 0 (stipendio iniziale)

zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt, Sonderergänzungszulage und Familienzulage, sofern zustehend, in der vorgesehenen Höhe;

più l'indennità di bilinguismo, la 13^a mensilità, l'indennità integrativa speciale e l'aggiunta di famiglia, se spettante, nelle misure previste;

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 6. festzuhalten, dass laut Artikel 55 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung der Betreffenden die Aufgabezulage für Schalterdienst im Ausmaß von 5% des monatlichen Grundgehaltes der 8. Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe gewährt wird; 7. festzuhalten, dass laut Artikel 64, Absätze 2 und 3, Artikel 53, Absatz 10 sowie im Artikel 68, Absatz 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung und Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, die Zulage laut Artikel 55, für 12 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschaftsurlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zusteht; | <ol style="list-style-type: none"> 6. di stabilire che alla dipendente, ai sensi dell'articolo 55 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente, verrà concessa l'indennità d'istituto per servizio di sportello nella misura del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 8^a qualifica funzionale; 7. di precisare che ai sensi dell'articolo 64, comma 2 e 3, articolo 53, comma 10 nonché 68, comma 2 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nella versione vigente e l'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriale e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, l'indennità di cui all'articolo 55 viene erogata per 12 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario, l'assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l'assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario consecutivi; |
|--|--|

- | | |
|--|---|
| <p>8. zu bestimmen, dass die von Frau Victoria Fischer von Edelau abzuleistende Probezeit gemäß Absatz 2 des Art. 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008, 6 Monate beträgt;</p> <p>9. festzuhalten, dass aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppe des Bewerbers abgesehen wird;</p> <p>10. den Bürgermeister dieser Gemeinde, Wilfried Trettl, zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;</p> <p>11. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2021 und folgende anzulasten;</p> <p>12. festzuhalten, dass die nächste Gehaltsvorrückung am 01.08.2023 fällig wird;</p> <p>13. diesen Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. für unverzüglich vollziehbar zu erklären; aus diesem Grunde muss dieser Beschluss innerhalb von 5 Tagen ab heute veröffentlicht werden;</p> <p>14. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.</p> | <p>8. di stabilire che la signora Victoria Fischer von Edelau dovrà prestare un periodo di prova di 6 mesi ai sensi del comma 2, dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008;</p> <p>9. di omettere, per ragioni di tutela della riservatezza, la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza del candidato;</p> <p>10. di autorizzare il Sindaco di questo Comune, Wilfried Trettl, alla stipula del contratto di lavoro;</p> <p>11. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2021 e seguenti;</p> <p>12. di dare atto che la prossima progressione economica maturerà con data 01.08.2023;</p> <p>13. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.; pertanto la deliberazione dev'essere pubblicata all'albo comunale entro 5 giorni dalla data odierna;</p> <p>14. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.</p> |
|--|---|

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	OXA/ V7voKm1jW4VIiKHKS n7gRLylwSkM1cZTsZIT1Y 8= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	SHcVqEjsctMhW67TAIef+2x+5y+RdyVGvSGXcp gbdyQ= Stefano Tonelli	valore hash parere tecnico

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 22.07.2021

Pubblicato il 22.07.2021

Vollstreckbar am 20.07.2021

Esecutivo il 20.07.2021